



Traité Troumot

Michna 6 - Chapitre 2

וְתוֹרֵמִין זֵיתִי שֶׁמֶן עַל זֵיתִי כָּבֵשׁ, וְלֹא זֵיתִי כָּבֵשׁ עַל זֵיתִי שֶׁמֶן.
וַיֵּין שְׂאִינוֹ מִבָּשֶׁל עַל הַמִּבָּשֶׁל, וְלֹא מִן הַמִּבָּשֶׁל עַל שְׂאִינוֹ מִבָּשֶׁל.
זֶה הַכֹּלל:

כָּל שֶׁהוּא כָּלָאִים בְּחִבְרוֹ, לֹא יִתְרוֹם מִזֶּה עַל זֶה,
אֶפְלוּ מִן הַיָּפֶה עַל הָרַע.
וְכָל שְׂאִינוֹ כָּלָאִים בְּחִבְרוֹ,
תוֹרֵם מִן הַיָּפֶה עַל הָרַע, אֲבָל לֹא מִן הָרַע עַל הַיָּפֶה.
וְאִם תָּרַם מִן הָרַע עַל הַיָּפֶה, תְּרוּמָתוֹ תְּרוּמָה,
חוּץ מִן הַזֵּזוּבִין עַל הַחֲטִיִּם, שְׂאִינֵן אֲכָל.
הַקָּשׁוֹת וְהַמִּלְפָּפוֹן, מִין אֶחָד.
רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר, שְׁנֵי מִינִין:

On peut prélever des olives [conservées] à l'huile sur des olives en conserve, mais pas des olives en conserve sur les olives [conservées] à huile ; de même, [on peut prélever] du vin non cuit sur le vin cuit mais on ne peut pas prélever du vin cuit sur le non-cuit. La règle est la suivante : tout ce qui est hétérogène par rapport à l'autre, on ne peut pas prélever de l'un sur l'autre, même du bon sur le mauvais. Tout ce qui n'est pas hétérogène par rapport à l'autre, on peut prélever du bon sur le mauvais mais pas du mauvais sur le bon. Si on a prélevé du mauvais sur le bon, la térouma est valable, sauf si on a prélevé de l'ivraie sur du blé, car l'ivraie n'est pas consommable. Les concombres et les courges forment une seule espèce. Rabbi Yehouda dit deux espèces.



La Clé de la Vie

Se préparer physiquement et spirituellement aux douleurs de l'accouchement.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions